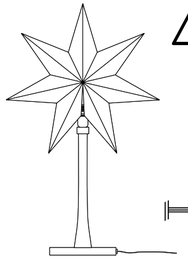
LED-Papierstern
LED paper star
Étoile en papier à LED
Papírová hvězda s LED

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 117916AB5X6XI · 2021-08

www.tchibo.de/anleitungen • www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices • www.tchibo.cz/navody

Anleitung (de)
Instructions (en)
Mode d'emploi (fr)
Návod (cs)



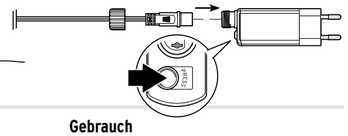
Warnung | Warning | Avertissement | Upozornění

Die LED-Lampe ist fest eingebaut und lässt sich nicht herausdrehen.

The LED bulb is permanently built-in and cannot be unscrewed.

La lampe à LED est installée de façon permanente et ne peut pas être dévissée.

LED žárovka je pevně zabudovaná a neze ji vyšroubovat.



Gebrauch

1. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse am Netzadapter und drehen Sie die Schutzkappe fest auf.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

▷ Ein-/Aus-Schalter (siehe Pfeil) ...
... 1x drücken = Dauerlicht
... 2x drücken = Timerfunktion
Die grüne LED im Schalter leuchtet
... 3x drücken = Aus

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet:
eingeschaltet: 6 Stunden
ausgeschaltet: 18 Stunden
eingeschaltet: 6 Stunden usw.

▷ Zum Reinigen Stecker ziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen.

Use

1. Insert the end of the connection cable into the port on the mains adapter then screw the protective cap tight.
2. Insert the mains adapter into a mains socket.

▷ Press the On/Off switch (see arrow) ...
... 1x = continuous light
... 2x = timer function
The green LED on the switch lights up
... 3x = off

Timer function:
The LEDs turn on and off as follows:
on: 6 hours
off: 18 hours
on: 6 hours, etc.

▷ To clean the product, unplug it and wipe it down with a dry cloth.

Utilisation

1. Branchez la fiche de raccordement du cordon d'alimentation dans la prise du bloc-secteur et vissez fermement le capuchon de protection.
2. Branchez le bloc-secteur sur une prise de courant.

▷ Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (voir la flèche) ...
... 1x fois = éclairage permanent
... 2x fois = fonction minuterie
La LED verte de l'interrupteur s'allume
... 3x fois = éteint

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante:
6 heures allumées
18 heures éteintes
6 heures allumées, et ainsi de suite.

▷ Nettoyage: Déconnecter l'article et l'essuyer avec un chiffon sec.

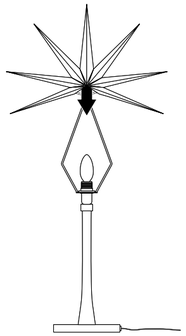
Použití

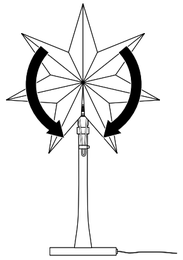
1. Zástrčku připojovacího kabelu zasuňte do zdířky síťového adaptéru a ochrannou krytku pevně utáhněte.
2. Síťový adaptér zasuňte do zásuvky.

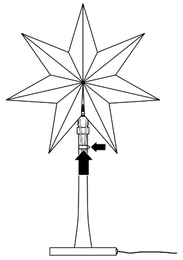
▷ Vypínač (viz šipka) ...
... 1x stisknout = trvalé světlo
... 2x stisknout = funkce časovače
Zelená LED na vypínači svítí.
... 3x stisknout = vypnuto

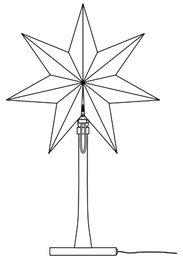
Funkce časovače: LED budou zapnuty/vypnuty v následujícím rytmu:
zapnuto: 6 hodin
vypnuto: 18 hodin
zapnuto: 6 hodin atd.

▷ K čištění vytáhněte zástrčku a otírejte suchým hadříkem.









Liebe Kundin, lieber Kunde! (de)

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Sicherheitshinweise

- Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz in trockenen Innenräumen konzipiert.
- Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Der Artikel darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Verwenden Sie ihn deshalb nicht im Badezimmer oder ähnlich feuchten Räumen. Verwenden Sie den Artikel auch nicht im Außenbereich.
- Tauchen Sie den Artikel und den Netzadapter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt. LEDs sind nicht dimmbar. Schließen Sie den Artikel daher nicht an eine dimmbare Steckdose an.
- Schließen Sie immer zuerst das Anschlusskabel an den Netzadapter an, bevor Sie den Netzadapter in die Steckdose stecken. Ziehen Sie immer zuerst den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Anschlusskabel vom Netzadapter trennen.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten, bei Gewitter, wenn Sie die Wohnung verlassen, bevor Sie den Artikel reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Der Artikel darf nur mit dem beiliegenden Netzadapter in Betrieb genommen werden.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Der Ein-/Aus-Schalter trennt den Netzadapter nicht von der Stromzufuhr. Die Stromzufuhr kann nur durch Ziehen des Netzadapters unterbrochen werden. Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn der Artikel, das Anschlusskabel oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist. Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Anschlusskabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt durchführen.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Entsorgen

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Technische Daten

Modell:	618 667
Netzadapter	
Modell:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Hersteller:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Eingang:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A max.
Ausgang:	6,5 V ⎓, 1,5 W
(das Symbol ⎓ bedeutet Gleichstrom)	
Schutzklasse:	II ⧈
Schutzart:	IP20
Leuchtmittel:	Filament-LED (nicht auswechselbar)
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Dear Customer (en)

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Safety warnings

- The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms.
  The product is designed for use in dry, indoor rooms.
- The product has been designed for private use and is not suitable for commercial purposes.
- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Children are not aware of the risks involved in handling electrical devices incorrectly. Therefore, never allow children to use electrical devices unsupervised.
- The product must not be exposed to moisture, as this poses a risk of electric shock. As a result, it must not be used in bathrooms or other rooms exposed to moisture. Do not use the product outdoors.
- Do not immerse the product or its mains adapter in water or other liquids, as this poses a risk of electric shock.
- Only connect the product to a properly installed wall socket with a mains voltage that complies with the technical specifications of the mains adapter. The LEDs cannot be dimmed. Never connect the product to dimmable wall sockets.
- Always connect the connection cable to the mains adapter before you plug the adapter into the wall socket. Always unplug the mains adapter from the wall socket before disconnecting the connection cable from the mains adapter.
- Remove the mains adapter from the wall socket if malfunctions occur during use, during thunderstorms, before leaving your home, before cleaning the product. Always pull on the mains adapter, not on the connection cable.
- The product may only be used with the mains adapter provided.
- The connection cable must not be kinked or squeezed. Keep it away from hot surfaces and sharp or pointed edges.
- The On/Off switch does not disconnect the mains adapter from the power supply. The power supply can only be cut off by unplugging the mains adapter. Make sure that the wall socket is easily accessible so that the mains adapter can be unplugged quickly if necessary.
- Do not use the product if the product itself, the connection cable or the mains adapter show any visible signs of damage. Do not make any modifications to the product. Do not attempt to replace the connection cable yourself. Only have repairs carried out by a specialist workshop.
- Route the connection cable in such a way that it is not a tripping hazard.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

Disposal

Appliances marked with this symbol must not be disposed of along with normal household refuse! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Technical specifications

Model:	618 667
Mains adapter:	
Model:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Manufacturer:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Input:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A max
Output	6.5 V ⎓, 1.5 W
(The ⎓ symbol stands for direct current)	
Protection class	II ⧈
IP code:	IP20
Bulb:	Filament LED (non-replaceable)
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Chère cliente, cher client! (fr)

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Consignes de sécurité

- Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. L'article doit être utilisé uniquement à l'intérieur, dans des locaux secs.
- Cet article est destiné à une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne laissez donc pas les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- Cet article ne doit jamais être exposé à l'humidité sous peine de choc électrique. Il ne faut donc pas l'utiliser dans une salle de bains ou tout autre local humide. Ne l'utilisez pas non plus à l'extérieur.
- Ne plongez jamais l'article et le bloc-secteur dans l'eau ni dans aucun autre liquide sous peine de choc électrique.
- Ne raccordez l'article qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques du bloc-secteur. La luminosité des LED n'est pas gradable. Ne raccordez donc pas l'article à une prise de courant avec variateur de lumière.
- Branchez toujours le cordon d'alimentation au bloc-secteur avant de brancher ce dernier à une prise de courant. Débranchez toujours le bloc-secteur de la prise de courant avant de débrancher le cordon d'alimentation du bloc-secteur.
- Débranchez le bloc-secteur de la prise de courant en cas de dérangement survenant pendant l'utilisation, en cas d'orage, quand vous sortez de chez vous, avant de nettoyer l'article. Tirez toujours sur le bloc-secteur, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Il ne faut utiliser l'article qu'avec le bloc-secteur fourni.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni plié ni coincé. Le cordon doit toujours être suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- L'interrupteur marche/arrêt ne coupe pas le bloc-secteur de l'alimentation électrique. Pour couper l'alimentation électrique, il est nécessaire de débrancher le bloc-secteur. Choisissez une prise de courant facilement accessible pour pouvoir débrancher facilement le bloc-secteur en cas de besoin.
- Ne faites pas fonctionner l'article si l'article lui-même, le cordon d'alimentation ou le bloc-secteur présentent des détériorations visibles. Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse pas provoquer de chute.
- Les LED sont montées de façon définitive dans l'article. Elles ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.

Élimination

Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Caractéristiques techniques

Modèle:	618 667
Bloc-secteur	
Modèle:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Fabriqué par:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Entrée:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A max.
Sortie:	6,5 V ⎓, 1,5 W
(Le symbole ⎓ signifie courant continu)	
Classe de protection:	II ⧈
Indice de protection:	IP20
Agent lumineux:	filament-LED (non échangeable)
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Vážení zákazníci, (cs)

pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován pro použití v suchých vnitřních prostorách.
- Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.
- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Děti nepoznají nebezpečí, která jim hrozí při neodborném zacházení s elektrickými přístroji. Nikdy proto nenechte děti používat elektrospotřebiče bez dozoru.
- Výrobek nesmí být vystaven vlhkosti. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Proto výrobek nepoužívejte v koupelně ani v podobně vlhkých prostorách. Výrobek také nepoužívejte venku.
- Neponořujte výrobek a síťový adaptér do vody ani jiných tekutin. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru. LED diody nelze stmívat. Výrobek proto nepřipojujte do zásuvek se stmívačem.
- Nejdřív vždy připojte připojovací kabel k síťovému adaptéru a teprve potom zasuňte síťový adaptér do zásuvky. Než odpojíte připojovací kabel od síťového adaptéru, vždy nejdřív vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Síťový adaptér vytáhněte ze zásuvky, pokud během provozu dojde k poruchám, za bouřky, když opouštíte byt nebonež začnete výrobek čistit. Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel.
- Výrobek se smí používat pouze s přiloženým síťovým adaptérem.
- Připojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Připojovací kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Vypínač neodděluje síťový adaptér od přívodu proudu. Přívod elektrického proudu může být přerušen pouze vytažením síťového adaptéru ze zásuvky. Dbejte na to, aby byla zásuvka dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout.
- Výrobek neuvádějte do provozu, pokud výrobek, připojovací kabel nebo síťový adaptér vykazují viditelné škody. Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Ani připojovací kabel nesmíte vyměňovat Vy sami. Případné opravy výrobku nechávejte provádět v odborném servisu.
- Připojovací kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Vestavěné LED diody není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.
- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Likvidace

Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Technické parametry

Model:	618 667
Síťový adaptér	
Model:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Výrobce:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Vstup:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A max
Výstup:	6,5 V ⎓, 1,5 W
(tento symbol ⎓ označuje stejnosměrný proud)	
Třída ochrany:	II ⧈
Stupeň krytí:	IP20
Osvětlovací prostředky:	Filament LED (nelze vyměnit)
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

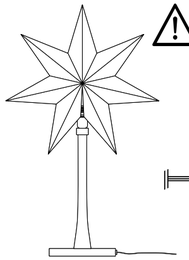
Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku : 618 667

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz

Papierowa gwiazda LED
LED papierová hviezda
LED-es papírcsillag
LED kağıt yıldız

www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody
www.fr.tchibo.hu/utmutatok • www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

Instrukcja pl
Návod sk
Útmutató hu
Kılavuzu tr



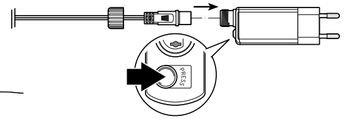
Ostrzeżenie | Upozornenie | Vigyázat | Uyarı

Żarówka LED jest wbudowana na stałe i nie ma możliwości jej wykręcenia.

LED žiarovka je pevne zabudovaná a nedá sa odskrutkovať.

A LED-es lámpa be van építve a termékbe, nem lehet kicsavarni.

LED lamba sabit olarak takılmıştır ve sökülemez.



Użytkowanie

1. Włożyć wtyczkę kabla podłączeniowego do gniazda w zasilaczu sieciowym i mocno dokręcić osłonę zabezpieczającą.
2. Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.

▷ Włącznik/wyłącznik (patrz strzałka) ...
... nacisnąć 1x = światło stałe
... nacisnąć 2x = wyłącznik czasowy
Zielona dioda LED w przycisku świeci.
... nacisnąć 3x = produkt wyłączony

Funkcja wyłącznika czasowego:
Diody LED włączają i wyłączają się w następujących odstępach czasowych:
włączają się na 6 godzin
wyłączają się na 18 godzin
włączają się na 6 godzin itd.

▷ Aby wyczyścić produkt należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i przetrzeć go suchą szmatką.

Používanie

1. Zastrčte zástrčku prípojného kábla do zdierky sieťového adaptéra a zaskrutkujte ochrannú krytku.
2. Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky.

▷ Stlačte spínač zap./vyp. (viď šípka) ...
... 1x = trvalé svetlo
... 2x = funkcia časovača
Zelená LED v spínači svieti.
... 3x = vypnuté

Funkcia časovača:
LED sa zapínajú a vypínajú v nasledovnom cykle: zapnuté: 6 hodín
vypnuté: 18 hodín
zapnuté: 6 hodín atď.

▷ Na čistenie vytiahnite zástrčku a výrobok poutierajte suchou handričkou.

Használat

1. Dugja be a csatlakozókábel dugóját a hálózati adapter aljzatába, és szorosan csavarja rá a védőkupakot.
2. Dugja be a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzatba.

▷ Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (lásd a nyilat) ...
... 1-szer = folyamatos fény
... 2-szer = időzítő funkció
A gombban található zöld LED világít.
... 3-szor = kikapcsolás.

Időzítő funkció: A LED-ek következő ritmusban kapcsolódnak be és ki:
bekapcsolnak: 6 órára
kikapcsolnak: 18 órára
bekapcsolnak: 6 órára stb.

▷ A tisztításhoz húzza ki a dugót és egy száraz ruhával törölje le a terméket.

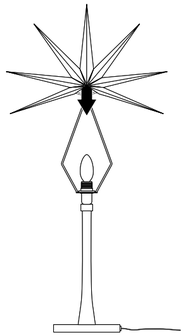
Kullanım

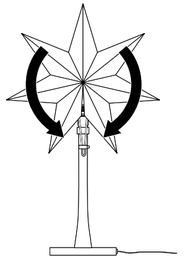
1. Bağlantı kablosunun soketini elektrik adaptöründeki yuvasına takın ve koruyucu kapağı sıkıca kapatın.
2. Elektrik adaptörünü bir prize takın.

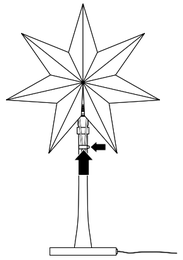
▷ Açma/kapama şaltere (bkz. ok) ...
... 1 defa basma = sürekli ışık
... 2 defa basma = zamanlama fonksiyonu
Şalterdeki yeşil LED yanar
... 3 defa basma = kapalı

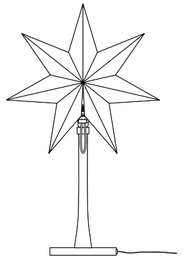
Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır:
Açık durumda : 6 saat
kapalı durumda: 18 saat
açık durumda: 6 saat vs.

▷ Temizlemek için fişi çekin ve kuru bir bezle silin.









Drodzy Klienci! pl

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytkowania w suchych pomieszczeniach.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowej obsługi urządzeń elektrycznych, dlatego nigdy nie mogą używać takich urządzeń bez nadzoru.
- Nie wolno narażać produktu na działanie wilgoci, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Z tego względu nie wolno używać produktu np. w łazience lub innych wilgotnych pomieszczeniach. Produktu nie wolno także używać na zewnątrz (na wolnym powietrzu).
- Produktu ani zasilacza sieciowego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego. Diod LED nie można ściemniać, dlatego nie należy podłączać produktu do gniazdka elektrycznego z funkcją ściemniania.
- Należy zawsze najpierw podłączać kabel podłączeniowy do zasilacza sieciowego, a dopiero potem zasilacz do gniazdka elektrycznego. Należy również zawsze najpierw wyciągać zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego, a dopiero potem odłączać kabel podłączeniowy od zasilacza.
- Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka, jeżeli podczas używania produktu wystąpią zakłócenia, podczas burzy, przed wyjściem z mieszkania, przed przystąpieniem do czyszczenia. Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel podłączeniowy.
- Produkt wolno użytkować wyłącznie z dołączonym w komplecie zasilaczem sieciowym.
- Kabel podłączeniowy nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel podłączeniowy należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Włącznik/wyłącznik nie odłącza zasilacza sieciowego od dopływu prądu. Zasilanie można przerwać tylko przez wyciągnięcie zasilacza sieciowego z gniazdka elektrycznego. Używane gniazdko powinno być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz sieciowy.
- Nie używać produktu, gdy produkt, kabel podłączeniowy lub zasilacz sieciowy wykazują widoczne uszkodzenia. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla podłączeniowego. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.
- Kabel podłączeniowy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

Usuwanie odpadów

Urządzenia oznaczone tym symbolem nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat bezpłatnych punktów zbiórki zużytego sprzętu udziela administracja samorządowa.

Dane techniczne

Model:	618 667
Zasilacz sieciowy	
Model:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Producent:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Wejście:	220-240 V ~ 50/60 Hz maks. 0,2 A
Wyjście:	6,5 V ⎓, 1,5 W
(symbol ⎓ oznacza prąd stały)	
Klasa ochronności:	II ⧈
Stopień ochrony:	IP20
Źródło światła:	dioda LED typu filament (bez możliwości wymiany)
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Vážení zákazníci! sk

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok slúži len na dekoračné účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie priestorov. Výrobok je určený na použitie v suchých interiéroch.
- Výrobok je koncipovaný na sukromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvá, ktoré môžu hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Nikdy preto nedovoľte deťom používanie elektrických prístrojov bez dozoru.
- Výrobok nesmie byť vystavený vlhkosti, inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepoužívajte ho preto v kúpeľni alebo v podobných vlhkých priestoroch. Výrobok nepoužívajte ani v exteriéri.
- Výrobok ani sieťový adaptér neponárajte do vody ani iných tekutín, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Výrobok zapájajte len do predpisovo nainštalovanej zásuvky, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom sieťového adaptéra. LED diódy sa nedajú stmavovať. Výrobok preto nezapájajte do zásuvky s tlmením osvetlenia.
- Pred zapojením sieťového adaptéra do zásuvky zapojte najskôr prípojný kábel do sieťového adaptéra. Pred odpojením prípojného kábla od sieťového adaptéra vždy najskôr vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
- Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky pri poruchách počas prevádzky, pri búrke, skôr než odídete z bytu a pred čistením výrobku. Pritom ťahajte vždy za sieťový adaptér, nie za prípojný kábel.
- Výrobok používajte len s priloženým sieťovým adaptérom.
- Prípojný kábel sa nesmie prelamovať ani stláčať. Zabráňte kontaktu prípojného kábla s horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Spínač zap./vyp. neodpojí sieťový adaptér od prívodu elektrického prúdu. Napájanie elektrickým prúdom môžete prerušiť len vytiahnutím sieťového adaptéra zo zásuvky. Dbajte na dobrý prístup k zásuvke, aby ste v prípade potreby mohli rýchlo vytiahnuť sieťový adaptér.
- Neuvádzajte výrobok do prevádzky pri viditeľných poškodeniach na samotnom výrobku, na prípojnom kábli alebo na sieťovom adaptéri. Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Ani prípojný kábel nesmiete sami vymieňať. Opravy výrobku zverte len špecializovanej opravovni.
- Prípojný kábel umiestnite tak, aby ste sa oň nepotkýnali.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Likvidácia

Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré výrobky bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa.

Technické údaje

Model:	618 667
Sieťový adaptér	
Model:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Výrobca:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Vstup:	220 ~ 240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A max.
Výstup:	6,5 V ⎓, 1,5 W
(tento symbol ⎓ znamená jednosmerný prúd)	
Trieda ochrany:	II ⧈
Stupeň ochrany:	IP20
Žiarovka:	filament LED (nevymeniteľná)
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

Kedves Vásárlónk! hu

Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni. Ha megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Biztonsági előírások

- A termék magánháztartásokban dekorációs célokra szolgál, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék száraz, beltéri helyiségekben használható.
- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek szakszerűtlen használatából eredő veszélyeket. Ezért soha ne hagyja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket.
- A termék nem érintkezhet nedvességgel, mert ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Ezért ne használja a terméket a fürdőszobában vagy hasonló nedves helyiségben. Ne használja a terméket kültéren sem.
- Ne merítse a terméket és a hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba, mert ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a terméket, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival. A LED-ek fényerőssége nem szabályozható, ezért ne csatlakoztassa a terméket fényerőszabályzós csatlakozóaljzathoz.
- Először mindig a csatlakozókábelt csatlakoztassa a hálózati adapterhez, csak ezután dugja be a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatba. Először mindig a hálózati adaptert húzza ki a csatlakozóaljzatból, csak ezután válassza le a csatlakozókábelt a hálózati adapterről.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból, ha használat közben üzemzavar lép fel, vihar esetén, mielőtt megtisztítja a terméket. Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt.
- A terméket csak a mellékelt hálózati adapterrel szabad üzembe helyezni.
- A csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- A be-/kikapcsoló gomb nem választja le a hálózati adaptert az áramellátásról. Az áramellátást csak a hálózati adapter kihúzásával lehet megszakítani. A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.
- Ne használja a terméket, ha azon, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülés látható. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a termléken. A csatlakozókábelt is csak szakember cserélheti ki. A szükséges javításokat bízza szakszervizre.
- Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botolhasson meg benne.
- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

Hulladékkezelés

Ezzel a jellel ellátott készülékek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Műszaki adatok

Modell:	618 667
Hálózati adapter	
Modell:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Gyártó:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Bemenet:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A max
Kimenet:	6,5 V ⎓, 1,5 W
(Ez a ⎓ szimbólum egyenáramot jelent)	
Érintésvédelmi osztály:	II ⧈
Védelmi fokozat:	IP20
Izzó:	filament-LED (nem cserélhető)
Környezeti hőmérséklet:	+10 °C és +40 °C között

Değerli Müşterimiz! tr

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Güvenlik uyarıları

- Ürün sadece evlerin dekorasyonu için tasarlanmıştır ve mekan aydınlatması olarak uygun değildir. Ürün kuru iç mekanlardaki kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu yüzden çocukların gözetimsiz olarak elektrikli cihazları kullanmalarına asla izin vermeyin.
- Ürün neme maruz bırakılmamalıdır, aksi takdirde elektrik çarpma tehlikesi söz konusudur. Ürünü banyo veya benzer nemli ortamlarda kullanmayın. Ürünü dış alanda da kullanmayın.
- Ürünü ve elektrik adaptörünü asla suya veya başka sıvılara daldırmayın, aksi halde elektrik çarpma tehlikesi oluşabilir.
- Ürünü sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve elektrik adaptörünün teknik bilgileri ile uyumlu bir şebeke gerilimine sahip bir prize takın. LED'ler kısılarak söndürülemez. Bu yüzden ürünü kısılarak söndürülebilir bir elektrik prizine bağlamayın.
- Elektrik adaptörünü prize takmadan önce mutlaka bağlantı kablosunu elektrik adaptörüne takın. Bağlantı kablosunu elektrik adaptöründen çıkarmadan önce mutlaka elektrik adaptörünü prizden çekin.
- Elektrik adaptörünü çalıştırma sırasında arızalar meydana geldiyse, fırtınalı havalarda, evden çıktığınızda, ürünü temizlemeden önce prizden çıkarın. Kablodan değil, daima bağlantı kablosundan tutarak çekin.
- Bu ürün sadece ambalaj dahilindeki elektrik adaptörü ile çalıştırılmalıdır.
- Bağlantı kablosu bükülmemeli veya sıkışmamalıdır. Bağlantı kablosu sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlardan uzak tutulmalıdır.
- Açma/kapama şalteri, elektrik adaptörünü akım beslemesinden ayırmaz. Elektrik akışı sadece elektrik adaptörünün prizden çıkarılması ile kesilir. Elektrik adaptörünü gerekli durumlarda hızlı çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın.
- Üründe, bağlantı kablosunda veya elektrik adaptöründe gözle görülür hasar varsa ürünü çalıştırmayın. Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Bağlantı kablosunu kendiniz değiştirmeyin. Üründe yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise yaptırın.
- Kabloyu takılmalara neden olmayacak şekilde yerleştirin.
- Takılmış olan LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

İmha etme

Bu sembolle işaretlenen cihazlar, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

Teknik bilgiler

Model:	618 667
Elektrik adaptörü	
Model:	YJ-L6.5DIT-1.5W
Üretici:	Taizhou Jiaojiang Yingxing Electronic Co., Ltd.
Giriş:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A maks.
Çıkış:	6,5 V ⎓, 1,5 W
(Bu sembol ⎓ doğru akımın göstergesidir)	
Koruma sınıfı:	II ⧈
Koruma türü:	IP20
Ampul:	Filament-LED (değiştirilemez)
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C

Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası: 618 667

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr